



Facundo Murillo

**TRADUCTOR PÚBLICO
INGLÉS<>ESPAÑOL**

INSCRIPTO EN EL COLEGIO DE
TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD
DE BUENOS AIRES (CTPCBA)
N° DE REGISTRO 8910

CONTACTO



(54911) 4081-6859



hola@facundomurillo.com



Avellaneda
Buenos Aires, Argentina



www.facundomurillo.com



34.023.253

INFORMÁTICA

SOFTWARE DE TRADUCCIÓN ASISTIDA

SDL Trados - memoQ - WordFast

UTILIDADES Y OTROS

Mac OS / Windows - Subtitle Workshop
Adobe Photoshop - ProTools - Dropbox -
iCloud - Google Drive - Microsoft Office -
PDF XChange Viewer - Format Factory

En caso de necesitar referencias,
serán enviadas

FORMACIÓN ACADÉMICA

UNIVERSIDAD ARGENTINA DE LA EMPRESA

Traductor Público en Idioma Inglés
2015

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL

Profesor en Docencia Superior
2017

EXPERIENCIA

TRADUCTOR FREELANCE

ÁREAS DE CONOCIMIENTO:

Derecho y documentos públicos

- Certificados, Diplomas y Licencias; Contratos; Derecho aduanero y migraciones, patentes, marcas y derechos de autor; Derecho civil, familiar, penal y tributario.

Medicina

- Salud, Seguros Médicos, Inmunología, Instrumentos Médicos, Nutrición, Farmacéuticos, Fisioterapia y Psiquiatría.

Industria y tecnología

- Software y hardware, manuales, ingeniería Artículos científicos y documentos técnicos, Localización de páginas web.

Otros

- Pedagogía, Ciencias de la educación, Periodismo, Música y equipamiento musical, Viajes y Turismo.

PERITO JUDICIAL

Tribunales procesales, civiles, comerciales, laborales y penales en el Poder Judicial de Buenos Aires - ACTUALIDAD

INSTITUTO NUESTRA SEÑORA DE LORETO

Profesor de Inglés y tutor - Escuela secundaria
2013 - ACTUALIDAD

MATER TER ADMIRABILIS

Profesor de inglés - Escuela plurilingüe
2014 - ACTUALIDAD

ÚLTIMOS PROYECTOS DESTACADOS

- Manual informativo: Planificación Legal y Financiera para la Atención de la Demencia. - EN>ES
- Traducciones de documentos técnicos ambientales y sociales y documentos legales referidos al proyecto Acción Climática para el Desarrollo Rural para la Unidad para el Cambio Rural. - ES>EN
- Traducciones de laboratorios farmacéuticos - "Rituximab Protocolo y Dossier". - EN>ES
- Documento de investigación médica: Tiroiditis de Hashimoto: historia y perspectiva futura. - EN>SP
- Subtítulos para el Festival Internacional de Cine de Mar del Plata: - The Automatic Hate -A Diary of Chuji's Travels
- Manual de uso interno de LG Electronics - Pericia técnica